AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIABIERNA, 14 APRIL 2023

SITUACION ALARMANTE

CANTIDAD DI CASO DI ALUMNONAN ARMA NA SCOL TA HOPI SERIO



3

2

AWEMAINTA LO TA LIVE RIBA FACEBOOK FOR DI CORTE

PA MERDIA ARUBA LO CONOCE SENTENCIA DEN CASO AVESTRUZ

4

FRACCION DI CDA DEN TWEEDE KAMER

TA CONFIRMA DISCRIMINACION DEN RELACION DI PAISNAN DEN REINO

6

PARLAMENTARIO ARTHUR DOWERS

GOBIERNO DI MEP PA 14 AÑA NO A INVERTI DEN E SECTOR EDUCACIONAL

AWEMainta lo ta live riba Facebook for di Corte

Pa merdia Aruba lo conoce sentencia den caso Avestruz

Un total di 12 acusado awe lo scucha cual ta e conclusion di Corte den caso Avestruz. Un di e acusadonan lo sigui esaki for di Hulanda, unda cu el a bay biba debi na problemanan di salud.

Nos ta papia aki di: Benny Sevinger, Curt Harms, Pieter Susebeek, Franlyn Abath, Leoncita Arends, Gabby Werleman, Ninusca Nuñez, Carlo Mansur, Rebecca Richardson, Frederick Every; Mary Winterdaal y Ewald Biemas. E ultimo aki ta e único pa kende OM a pidi pa declar'e liber di e acusación pasobra no tin prueba pa conden'e pa soborno of haci negoshi cu tereno di Gobierno.

E castigo mas pisa pidi ta contra Sevinger cu ta 5 aña, y cu durante 10 aña e no por subi lista politico ni ocupa un funcion publico. Ademas, cu OM a anuncia caba cu lo cuminsa un ontnemingszaak contra dje pa 900 mil florin. Contra Susebeek a pidi 4 aña, mas boet di 25 mil florin; pa Leoncita 3 aña mas boet di 25 mil florin; contra Ninosca y Gabby a pidi 2 aña mas boet di 25 mil florin; pa Carlo Mansur a pidi 2 aña y boet di 25 mil florin; y pa Franklin Abath un castigo di 6 luna.



Esnan cu a haya castigo den forma di trabou pa comunidad tabata Curt Harms 100 ora of 50 dia cera y un boet di 25 mil florin y pa Frederick Every a pidi 160 ora di trabou pa comunidad of 80 dia cera. Pa Rebecca Richardson a pidi un castigo igual na loke el a pasa cera caba y pa Mary Winterdaal a pidi pa declar'e culpabel pero sin castigo. Y den caso di Ewald Biemans a pidi pa declar'e liber. Pues pa 2'or di merdia ta cuminsa cu lesamento di e sentencia cu lo en vivo.

Moderna por tin vacuna contra cancer cla fin di decada aki

Den un entrevista cu The Guardian e director medico di Moderna tambe a anuncia cu e compania ta spera cu su vacunanan cu e tecnologia ARNm tambe ta disponibel pa 2030 contra malesanan cardiovascular, autoimmune of malesanan straño. Director medico di Moderna, Paul Burton, a adelata cu e vacuna personalisa contra cancer di e compania, den combinacion cu e terapia immune di MSD Keytruda (pembrolizumab), lo por ta cla pa final di decada.

"Nos lo tin e vacuna y e lo ta hopi eficaz, y lo salba miles y miles, si no ta miyones di bida. Mi ta kere cu nos por ofrece vacunanan personalisa contra diferente tipo di tumor na personanan di henter mundo," Burton a sigura den declaracionnan duna na e corant Britanico The Guardian. E experto a splica cu e vacuna aki pasa riba e sistema ARNm, lo manda un alerta pa e sistema inmunitario di un cancer cu ta creciendo caba den curpa di un pashent. Di e forma aki e por atac'e y destruy'e, sin destrui e celulanan sano.

Pa esaki ta identifica fragmentonan di proteina na superficie di celnan canceroso cu no ta haya riba e celulanan sano. Despues ta crea fragmentonan di ARNm cu ta indica e curpa con pa fabrica esakinan.

Prome e dokternan ta tuma un biopsia di e pashent y ta manda esaki pa laboratorio, Eynan ta pone den secuencia su material genetico pa identifica e mutacionnan cu no ta presenta den e celulanan sano. Despues un chip di aprendizahe automatico ta identifica cual di e mutacionnan aki ta responsabel pa crecemento di e cancer. Cu tempo, tambe por saca afo ki parti di e proteinanan abnormal cu ta codifica e mutacionnan aki tin mas chens cu ta crea un reaccion inmunitario. Siguientemente ta fabrica e ARNm di e antigenenan mas prometedor y ta hinca tur esaki den un vacuna personalisa.

Vacuna contra cancer getest den 2023

Na februari, Administracion di Alimento y Remedi di Merca (FDA), a designa e vacuna di terapia innovado na e vacuna aki contra cancer, di Moderna, pa pashentnan cu melanoma, cu e meta pa accelera su desaroyo y revision. E decision di Merca a bini dos luna despues cu Moderna a presenta e resultadonan di un test clinico fase 2. E estudio a mustra cu e vacuna, den combinacion cu Keytruda, lo reduci e reaparicion di melanoma cu 44%. E resultadonan di e estudio aki a bira e prome demostracion di eficacia di un tratamento oncologico cu ta uza e tecnologia ARNm. E tecnologia aki a wordo uza pa prome bes pa e vacunanan contra COVID-19.

Moderno y MSD tin pensa pa discuti e resultadonan menciona cu autoridadnan concerni y cuminsa un estudio di fase 3 den melanoma den 2023. Y ademas, planea amplia rapidamente pa otro tipo di tumornan.

Situacion alarmante

Cantidad di caso di alumnonan arma na scol ta hopi serio

Pa ultimo añanan, tin un situacion hopi serio y delicado formando na varios scol grandi aki na Aruba, caminda casonan di alumnonan cu lo ta bin scol arma, ta sigui crece. Mescos cu tin den diferente bario rond di e isla, hobennan cu a forma gang hunto y ta cana arma y caminda hasta a los tiro riba otro, e situacion no ta diferente na varios scol.

Hobennan cu ta presenta cu arma di candela of arma blanco pero pa falta di un control debido y pa falta di placa, e situacion ta empeorando ya cu no tin placa pa inverti den sigur-idad di scolnan cu antes tabatin esaki.

Un hecho cu ta conoci caba pa algun tempo, ta maestronan cu ta tuma turno tur siman pa durante di pauze nan cana rond pa supervisa alumnonan riba nan comportacion, ya no ta haci esaki manera mester ta, ya cu e falta di proteccion pa nan mes, practicamente no ta existi.

Pues na varios scol caba tin maestronan cu ta papia di e situacionnan cu tin, caminda casi tur siman tin casonan cu ta yega na nan horea di studiantenan cu tin arma den nan poder pero asina cu haci un control, no ta haya e arma ya cu el a wordo cubri pa otro amigonan di un of otro gang.

E cantidad di pelea cu ta tumando luga pafo di tereno di scol tambe a bin ta aumentando den cual tambe tin sacamento di arma pa otro, casonan cu no tur ora autoridadnan ta yega na ora pa atende.

Pa algun aña caba, den su afan pa spaar gasto financiero, gobierno a dicidi di reduci y tambe practicamente elimina gruponan di personal di siguridad na varios scol y pa maestronan e diferente ta asina grandi te cu awor a crea un situacion cu ta sumamente peligroso.

Lo no ta nada straño cu lo no dura mucho cu un alumno lo por wordo tira of hinca durante di un confrontacion riba tereno di un of otro scol ya cu e falta di supervision, e falta di control a habri caminda pa e posibilidad aki.

Ora cu scucha e tipo di situacionnan aki, caminda maestronan di cantidad di otro studiante ta ser confronta cu e peliger serio aki, ta lanta e pregunta ta di con un hoben bayendo scol, por hinca un arma di candela of un cuchiu den su tas y yega scol cu esaki.

Otro prueba cu mayornan mes no ta controla kico nan yiu ta carga den nan tas pero ora cu AWEMainta wordo informa cu mayornan tin ora no ta ni kibra cabes pa nan yiu hiba sand-wich scol den su tas, e ta splica hopi di un situacion suma-mente delicado cu ta tumando luga.

Tin hopi maestro cu ta sinti nan mes den un situacion dificil, ya cu hasta na momento cu nan tin cu actua contra di un of otro studiante cu tin un actitud agresivo, e ta pasa den nan cabes cu e posibilidad c'un hoben asina ta arma y cu nan bida mes ta den peliger den un situacion asina.

Un maestro a sigura AWEMainta cu e cantidad di inci-dentenan caminda ta menciona c'un of otro studiante ta cargando arma, a bin ta aumentando pero pa logra pone man riba e armanan, ta mas dificil ya cu otro amigonan ta cooperando pa sconde e arma ora cu bira conoci cu un of otro hoben tin arma riba tereno di scol.

Un tempo tabatin control efectivo na momento cu studian-tenan subi tereno di scol pero pa hopi tempo caba e tipo di control aki ya no ta ser ehecuta ya cu no tin placa pa sigur-idad na scolnan.

Un tercera parti di Venezolanonan ta biba danki na ayudo di famia den exterior

Recientemente a haci un encuesta na Venezuela y aki a sali na cla cu un tercera parti di e famianan Venezolano ta mantene nan mes danki na remesanan cu ta ricibi di parti di familiarnan cu ta biba den exterior. Via di e cuenta Twitter di e Consultor 21 a keda publica resultado di su ultimo encuesta cu a mustra cu un tercera parti di e hogarnan Venezolano ta ricibi remesa di forma regular y un cuarto parti ta ricibi esaki di forma ocasional.

E suma averahe di e balornan di e remesanan ta 70 dollar mensual. E entrada averahe den luna di december ultimo tabata 213 dollar di cual un 30% ta bini di remesanan.

Fraccion di CDA den Tweede Kamer

Ta confirma discriminacion den relacion di paisnan den Reino

Gabinete Rutte a ofrece den nomber di Hulanda, disculpa na paisnan miembro di Reino Hulandes y paisnan cu tabata miembro, disculpa pa loke a tuma luga den pasado relaciona cu sclavitud riba e islanan den Caribe.

Pa hopi tempo caba, durante di reunionnan di IPKO, Parlamentarionan di paisnan conoci como CAS, ta luchando pa como miembro di Reino Hulandes, e ciudadanonan di e islanan aki, ta gosa di mesun derecho cu ciudadanonan di Hulanda.

Como ciudadanonan naci na Aruba, tur Arubiano ta carga nacionalidad Hulandes, ya cu den paspoort di tur hende cu tin derecho di carga esaki, ta poni cu nan nacionalidad ta Nederlander.

Sinembargo no ta tur Hulandes ta pensa asina, ya cu pa colmo net den Tweede Kamer siman pasa por a ripara cierto observacion haci pa miembronan di fraccion di CDA cu ta confirma cu tin discriminacion y no tin igualdad den Reino Hulandes.

Despues cu Secretario di Estado, Alexandra van Huffelen a anuncia cu gran fanfaria e firma di e Landenpakket cu islanan CAS, esta Corsou, Aruba y Sint Maarten, e mandatario a informa cu Hulanda su "duna" islanan CAS, e suma di 200 miyon euro pa reforma economico y di e sistema di impuesto pero tambe pa enseñansa y cuido medico.

Na mes momento van Huffelen a mustra cu hopi alegria cu a logra e acuerdo aki basa riba confiansa mutuo entre e paisnan, algo cu segun prensa Hulandes, no a cay den bon tera cerca fraccion di CDA den Parlamento Hulandes.

Principalmente miembro di e frac cion di CDA Joba van den Berg a declara den Tweede Kamera cu nan ta formalmente confundi cu e decision di gobierno Hulandes y cu Secretario di Esatado van Huffelen, ya cu na Hulanda mes tin un situacion cu ta rekeri atencion di gobierno pa ayudo financiero, loke no ta tumando luga.

Entre otro fraccion di CDA a mustra di ta confundi ya cu "mientras cu tin 'Hulandesnan' pasando hamber, gabinete Rutte a 'duna' islanan CAS, 200 miyon di euro sin cu a pone condicionnan estricto na e forma con esaki lo wordo atende y reparti.

Van den Berg lo a sigui mustra cu confiansa ta algo importante y cu responsabilidad ta esencial na momento di inverti placa di impuesto di ciudadanonan Hulandes, insistiendo cu no tin derecho sin obligacion.





Fuera di esaki ya caba gobierno Hulandes a anuncia un ayudo financiero di 2.5 biyon di eduro na Ukraina loke ta mustra cu gobierno ta partiendo placa pa loke.

Aki por conclui cu ciudadanonan di islanan CAS, ta un otro tipo di "Nederlanders" compara cu esunnan di Hulanda y loke ta hala atencion, ta e hecho cu e suma di 200 miyon cu ta wordo papia di dje, no ta ningun donacion pero ta placa cu e islanan tin cu paga bek na Hulanda.

Na mes momento a ser mustra cu e cantidad di casnan na Hulanda cu no tin suficiente placa pa cumpra comestibel, ta sigui crece y segun informacion suministra pa Rode Kruis, e cantidad di hende cu lo tin mester di ayudo pa haya cuminda, lo sigui aumenta den proximo tempo na Hulanda pero esaki no ta mesun cos cu e islanan di Caribe Hulandes, sigur a consecuencia di mesun Landpakket cu a wordo firma cu gran hubilo pa entre Prome Minister di Aruba.

Parlamentario Arthur Dowers

Gobierno di MEP pa 14 aña no a inverti den e sector educacional

Prome Minister Evelyn Wever Croes a celebra na Den Haag recientemente despues cu el a firma acuerdo cu Hulanda pa introduccion oficial di e Landenpakket cu lo tin consecuencianan financiero serio pa henter pueblo di Aruba. Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP ta mustra cu un biaha mas e lider di MEP no tin pueblo di Aruba na prome luga cu no a pasa ningun aña di su gobernacion, cu su gobierno no a dal pueblo cu medida.

"Nos por a mira con contento Evelyn tabata na Den Haag recientemente, caminda entre otro van Huffelen a informa cu lo bay inverti miyones den e sector educacional di nos pais, algo cu ta un necesidad, despues c'un biaha mas un gobierno di MEP a neglisha por completo e sector educacional pa seis aña.
Sinembargo esaki no ta algo nobo, al contrario durante gabinete di Nel Oduber di MEP for di 2001 te cu 2009, a neglisha e sistema di educacion di tal forma, caminda blafon y dak di klasnan tabata cay riba cabes di studiante- y maestronan. Bañonan cu no tabata traha, portanan di klasnan cu tabata cubri cu plywood ya cu e glasnan a kibra y curanan di scol cu a cay den otro pa falta di mantencion.

Pa tal motibo ora cu scucha van Huffelen papia cu lo bay inverti den enseñansa aki na Aruba, lo ta bon pa menciona di con esaki ta necesario, ya cu gabinete Mike Eman I y II, for di 2009 te cu 2017, a inverti den enseñansa, un suma impresionante di 55 miyon, 555.099 mil florin pa percura pa nos mucha- y hobennan por a haya educacion den un luga digno y relahante.
Mi persona a carga responsabilidad como Minister di Enseñansa for di 2001 te cu 2009 caminda durante di e periodo aki, a inverti un suma casi di 26b miyon florin pa drecha scolnan cu gobierno di MEP a laga bay perdi.

Un total di 8 scol durante di e periodo aki a wordo renoba pa un suma di 22 miyon 725.829 mil, scolnan cu practicamente tabata cayendo den otro mientras cu pa reconstruccion di curanan di scol a inverti un suma di 2 miyon, 185 mil florin mientras cu a inverti e suma di 1 miyon florin pa verf scolnan cu tabata den mal estado y cu pa 8 aña no a mantene esakinan.
For di 2013 te cu 2017, gabinete Mike Eman cu Minister Hooyboer como responsabel pa enseñansa, a sigui inverti den enseñansa caminda 14 proyecto di FDA, a wordo atende pa un suma di 25 miyon, 812.471 mil florin.

Fuera di esakinan tambe a inverti fondonan conoci como "onderwijsfonds" caminda a haya placa for di instancianan Hulandes caminda a yuda 13 scol pa renoba tubo di awa, asfalta tereno di scol, a pone trailer a renoba diferente scol cual a hiba un inversion di 3 miyon 831.799 mil florin pa un total di 29 miyon 644.270 mil florin.
Den ultimo seis aña di gobernacion di otro gobierno di MEP, tampoco a inverti den e sector educacional, al contrario a permiti ex minister Rudy Lampe torno na henter e sistema, creando problemanan innecesario na luga di sigui inverti den progreso educacional di nos mucha y hobennan.
Ta un berguensa mira Prome Minister Evelyn feliz di a firma e Landenpakket, sabiendo cu su dos gobiernonan no a haci nada pa educacion di nos muchanan y solamente a inverti den famia- y amigonan," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

Minister di Energia Glenbert Croes a reuni cu compania Repsol

A comparti vision pa sondea posibilidad di gas entre Aruba y Corsou

A gradici nan tambe pa e confiansa deposita den Aruba

Minister di Labor, Energia y Integracion Glenbert Croes ta informa cu recientemente el a reuni cu e compania Repsol. Durante e encuentro a intercambia visionnan riba tereno energetico y alabes a gradici nan den nomber di Pais Aruba pa e confiansa cu nan a deposita den Aruba den e posibilidad pa descubri gas.



Minister Croes a expresa cu e ta hopi agradecido pa e oportunidad di por reuni cu e Repsol cu a inverti 200 miyon dollar den exploracion di gas na Aruba. E compania aki a sa di demostra nan confiansa y speransa a traves di inversion substancial haci den e posibilidad di descubri gas.

Durante di e reunion cu Repsol Minister Croes a haci uzo di e oportunidad pa amplia riba e vision pa explora gas entre e fronteranan di Aruba y Corsou.

Minister Croes a splica cu Compania Arubano di Petroleo, cu ta resorta bou di Ministerio di Energia ta sondeando posibilidad di cooperacion cu compania ruman di petroleo na Corsou, "Kompania di Petroli i Gas Kòrsou (KPG)", riba cual topico ya un carta a bay pa Minister President di Corsou Sr. Pik Pisas.

E meta ta pa hunto entre e frontera di Aruba y Corsou, investiga e indicadornan di posibilidad pa gas entre e dos paisnan aki. Pa esaki, lo ta desea di por haya un empresa di credibilidad manera Repsol, pa ta interesa den e posibilidad di exploracion di gas.

Minister Croes a termina expresando cu e tabata un bon reunion, caminda cu a percura pa laga e speransa di posibilidad bibo cerca Repsol pa posibilidadnan di inversion den futuro.

AHATA: Na Maart RevPAR a aumenta cu 6%

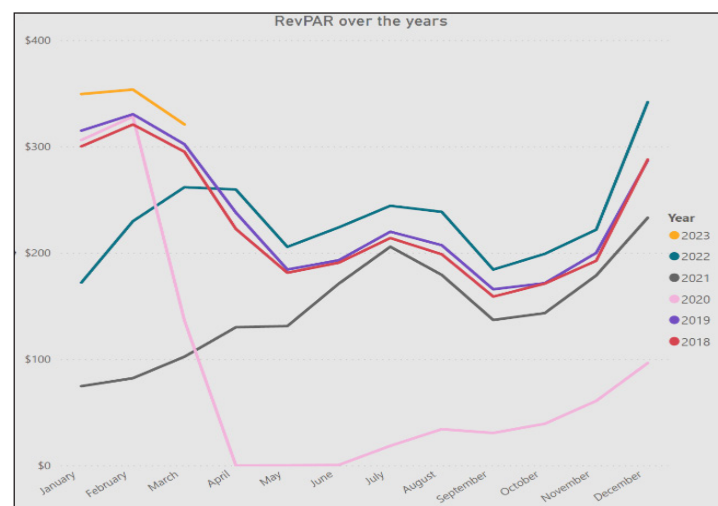
Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta raporta cu den luna di Maart e grado di ocupacion ta menos cu 2019, pero e balor averahe di cada camber bendi a aumenta y consecuentemente e RevPAR ta mas halto.

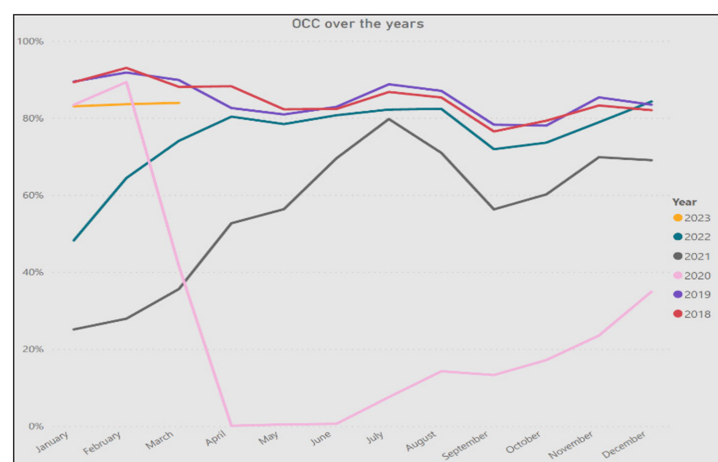
MAART 2023:

• Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 84%; cual ta 7% menos cu grado di ocupacion na Maart 2019.

• ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $382.19; un aumento di 14% compara cu Maart 2019.

• RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata $320.75 cual ta un crecemento di 6% compara cu Maart 2019. RevPAR ta e indicador principal di e resultado financiero prome cu desconta gastonan operacional y impuesto.





PROYECCION:

Proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel pa April ta 78%, Mei ta 74%, y Juni ta 74%.

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 90% na Maart.

Prome Minister a reuni cu Professor Hoogers riba diferente tema di Reino



Durante su bishita na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Plenipotenciario Ady Thijsen a reuni na Arubahuis cu professor Hoogers di Universidad di Groningen. Professor Hoogers ta duna les di ley constitucional y na varios ocasion a asisti paisnan di Hulandes den Caribe riba temanan cu tin di haber cu Reino y Statuut.

Prome Minister a indica cu den pasado Professor Hoogers a asisti Aruba, Parlamento y Gobierno cu hopi bon conseho y pa e motibo aki, mirando cu tin varios tema di Reino riba mesa, a tuma e oportunidad di reuni cu ne.

Durante e reunion a toca varios tema, pero specialmente e tema di ley di Raft cu Hulanda ta poniendo riba mesa como condicion. Tambe a toca e tema di "geschillen regeling", cu ta e ley cu ta atende ora tin despota entre paisnan den Reino. Varios otro Rijkswet tambe tabata temanan di combersacion.

"E reunion tabata uno positivo. Aruba lo sigui conta cu asistencia di Professor Hoogers pa asina yega na solucionnan rapido cu Hulanda", Prome Minister a expresa.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 21 APRIL 2023 om 10:00 uur 's-morgens bij de Kamer van Koophandel (Auditorium)** aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

MONTANA 228

staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 406 m2, gelegen te Montaña in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie L nummer 3839**

richtprijs: **Afl. 241.845,--**

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk donderdag 6 april 2023 ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Minister Dangui Oduber:

Pa luna di maart 2023 e resultadonan di turismo ta sigui impresionante

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti e ultimo resultado di Aruba su turismo cu a keda publica pa ATA. E cifranan di luna di maart 2023 nos turismo ta sigui impresionante segun e mandatario. Te cu awor tur luna den aña 2023 a surpasa esun di aña 2019.

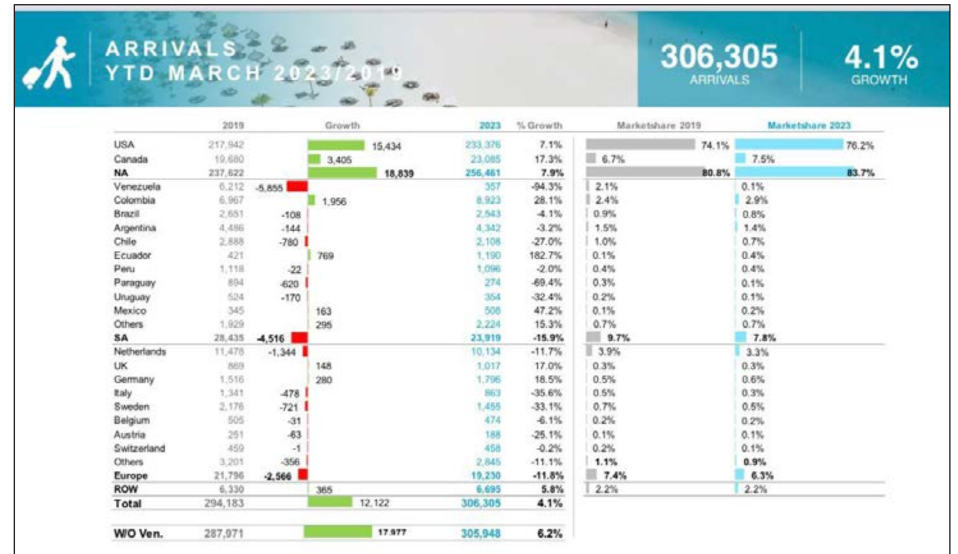
Den luna di maart 2023 Aruba a ricibi 109.295 turista stay-over. Esaki tawata un recuperacion di 102% den comparacion cu maart 2019.

Pa e prome kwartaal di aña 2023 Aruba a ricibi 306.305 turista cual ta 4.1% mas hopi cu e prome kwartaal di aña 2019. E mandatario ta remarca cu aña 2019 tawata e miho aña den historia pa nos turismo y ta p'esey ta uza aña 2019 como e aña di referencia ora ta fiha riba e strategia di recuperacion.

"Aruba su resultado ta impresionante y esaki sigur ta danki na e bon sinergia y "teamwork" cu tin entre Ministerio di Turismo y tur e partnernan den turismo"

Minister Dangui Oduber ta yama danki na Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Ports Authority (APA) N.V., Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Aruba Time Share Association (ATSA), Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Vacation Rentals Association. Danki tambe na tur departamento di gobierno y tur cu ta labora den e industria pa e tremendo resultado aki.

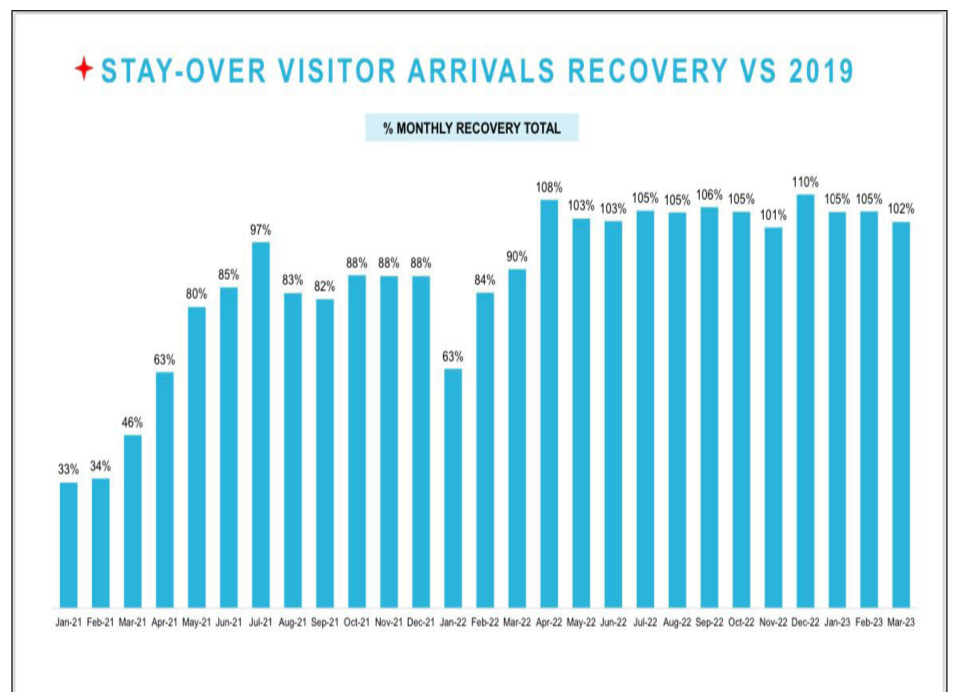
"Nos mester ta orguyoso cu e prestacion aki!" e mandatario ta termina bisando.



ARRIVALS
YTD MARCH 2023/2019

306,305 ARRIVALS
4.1% GROWTH

	2019	Growth	2023	% Growth	Marketshare 2019	Marketshare 2023
USA	217,942	15,434	233,376	7.1%	74.1%	76.2%
Canada	19,680	3,405	23,085	17.3%	6.7%	7.5%
NA	237,622	**18,839**	256,461	**7.9%**	80.8%	83.7%
Venezuela	6,212	-5,855	357	-94.3%	2.1%	0.1%
Colombia	6,967	1,956	8,923	28.1%	2.4%	2.9%
Brazil	2,651	-108	2,543	-4.1%	0.9%	0.8%
Argentina	4,486	-144	4,342	-3.2%	1.5%	1.4%
Chile	2,888	-780	2,108	-27.0%	1.0%	0.7%
Ecuador	421	769	1,190	182.7%	0.1%	0.4%
Peru	1,118	-22	1,096	-2.0%	0.4%	0.4%
Paraguay	894	-620	274	-69.4%	0.3%	0.1%
Uruguay	524	-170	354	-32.4%	0.2%	0.1%
Mexico	345	163	508	47.2%	0.1%	0.2%
Others	1,929	295	2,224	15.3%	0.7%	0.7%
SA	28,435	**-4,516**	23,919	**-15.9%**	**9.7%**	**7.8%**
Netherlands	11,478	-1,344	10,134	-11.7%	3.9%	3.3%
UK	869	148	1,017	17.0%	0.3%	0.3%
Germany	1,516	280	1,796	18.5%	0.5%	0.6%
Italy	1,341	-478	863	-35.6%	0.5%	0.3%
Sweden	2,176	-721	1,455	-33.1%	0.7%	0.5%
Belgium	505	-31	474	-6.1%	0.2%	0.2%
Austria	251	-63	188	-25.1%	0.1%	0.1%
Switzerland	459	-1	458	-0.2%	0.2%	0.1%
Others	3,201	-356	2,845	-11.1%	**1.1%**	**0.9%**
Europe	21,796	**-2,566**	19,230	**-11.8%**	**7.4%**	**6.3%**
ROW	6,330	365	6,695	**5.8%**	2.2%	2.2%
Total	294,183	12,122	306,305	**4.1%**		
W/O Ven.	287,971	17,977	305,948	**6.2%**		



	2019	Growth	2023	% Growth	Marketshare 2019	Marketshare 2023
USA	83,586	1,653	85,239	2.0%	78.3%	78.0%
Canada	6,719	751	7,470	11.2%	6.3%	6.8%
NA	90,305	**2,404**	**92,709**	**2.7%**	**84.6%**	**84.8%**
Venezuela	742	-633	109	-85.3%	0.7%	0.1%
Colombia	2,112	943	3,055	44.6%	2.0%	2.8%
Brazil	934	-232	702	-24.8%	0.9%	0.6%
Argentina	1,071	190	1,261	17.7%	1.0%	1.2%
Chile	779	-229	550	-29.4%	0.7%	0.5%
Ecuador	166	365	531	219.9%	0.2%	0.5%
Peru	322	125	447	38.8%	0.3%	0.4%
Paraguay	398	-338	60	-84.9%	0.4%	0.1%
Uruguay	138	-8	130	-5.8%	0.1%	0.1%
Mexico	136	82	218	60.3%	0.1%	0.2%
Others	737	68	805	9.2%	0.7%	0.7%
SA	7,535	333	**7,868**	**4.4%**	**7.1%**	**7.2%**
Netherlands	3,557	-389	3,168	-10.9%	3.3%	2.9%
UK	270	189	459	70.0%	0.3%	0.4%
Germany	577	484	1,061	83.9%	0.5%	1.0%
Italy	369	-196	173	-53.1%	0.3%	0.2%
Sweden	491	-393	98	-80.0%	0.5%	0.1%
Belgium	230	-69	161	-30.0%	0.2%	0.1%
Austria	82	-11	71	-13.4%	0.1%	0.1%
Switzerland	156	32	188	20.5%	0.1%	0.2%
Others	818	-20	798	-2.4%	**0.8%**	**0.7%**
Europe	6,550	-373	**6,177**	**-5.7%**	**6.1%**	**5.7%**
ROW	2,340	**201**	**2,541**	**8.6%**	2.2%	2.3%
Total	106,730	2,565	**109,295**	**2.4%**		
W/O Ven.	105,988	3,198	**109,186**	**3.0%**		

Minister Glenbert Croes

Apesar cu nos ta biba riba un isla chikito nos soñonan ta grandi

Compania Acciona Energia lo ta na Aruba pa haci su prome assessment y quick scan



Minister Glenbert Croes a elabora durante su rueda di prensa riba tur e plannan cu e tin pa e sector energetico pa Aruba cu lo bira e di dos pilar economico pa nos Pais.

E mandatario a expresa e determinacion cu Gobierno di Aruba tin pa haci nos soñonan grandi bira realidad. Y locual cu semper tabata instrumental pa Minister Glenbert Croes tabata pa haya companianan di renombre y trayectoria indiscutibel, pa compaña nos den haci e visionnan energetico pa Aruba realidad. Y pa loke ta trata e Aruba Hydrogen Valley finalmente e mandatario por anuncia na nos comunidad cu Aruba Hydrogen Valley ta bay wordo desaroya pa cual a identifica Acciona Energia di Spaña como e prome compania cu cual Aruba lo cuminsa e desaroyo aki. Full e zona di refineria ta bay bira e industria di energia. E zona aki lo consisti di mas di varios compania cu lo ta invertiendo den diferente componentenan di loke ta bay bira e industria energetico di futuro. Locual cu e mandatario a comparti cu henter nos comunidad y principalmente cu e comunidad di San Nicolas ta cu e huma preto di pasado cu e refineria tabata expulsa, lo no bin bek. Esaki lo wordo reemplasa cu e huma blanco di energia limpi, sin contaminacion, sin emision, cu na mes momento lo representa desaroyo, progreso y hopi mas prosperidad cu ta contribui na e calidad di bida di tur ciudadano di San Nicolas y tur ciudadano di nos pais Aruba.

Compania Acciona Energia lo ta na Aruba pa haci su prome assessment y quick scan

Riba e pregunta di un miembro di prensa di cuanto tempo e proyecto di Aruba Hydrogen Valley lo dura pa por bira realidad, e mandatario a continua splicando cu Utilities N.V. cu ta trekker di e proyecto aki di parti di Aruba como tambe Sr. Patrick Cnubben di Hulanda, ta basta avansa caba. Despues di Semana Santa e compania Acciona Energia lo ta na Aruba pa haci su prome assessment y quick scan di loke ta e vision di realisacion di Aruba Hydrogen Valley. Hidrogeno ta e energia di futuro pa cual e decisionnan mester wordo tuma awo. E Aruba Hydrogen Valley no solamente mester provee e necesidad y consumo local pero tambe pa por drenta e mercado di exportacion di hidrogeno pa region. E futuro ta awo!

Cu gran conviccion e mandatario a clausura cu e mensahe aki su rueda di prensa.

Cifranan ta conoci:

Den 2022, Tourism Receipts a contribui cu 4.4 biyon florin den nos economia

Ilustrando un crecemento di 18% compara cu 2019 y maart 2023 a conta cu un crecemento di 2% den cantidad di bishitante stayover, compara cu 2019

TOURISM RECEIPTS 2022

Tur kwartaal Banco Central ta observa e Tourism Receipts (Tourism Credits), cu ta mustra e cantidad di placa cu turismo ta trece pa nos economia. A.T.A. a pone como meta pa yega recuperacion di 95% pa e indicador aki den 2022. Recientemente Banco Central a publica e cifranan di e ultimo kwartaal di 2022. Esaki ta ilustra un recuperacion di 118% den Tourism Receipts na 2022 compara cu 2019.

Mester enfatisa e importancia di e indicador aki pa loke ta trata recuperacion di nos turismo, mirando cu e ta un di e indicadornan cu ta ilustra no e cantidad di bishitante cu a bin Aruba, pero e cantidad di placa cu a wordo genera a traves di nan bishita. Tourism Receipts ta e entrada directo genera pa medio di turismo y ta exclui e entrada indirecto cu Aruba su economia ta genera danki na e industria turistico.

MAART 2023 DEN COMPARACION CU 2019 y 2022

Den luna di maart 2023 nos destinacion a ricibi un total di 109,295 bishitante “stay-over”. Si compara luna di maart 2023 cu maart 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 102% di locual a wordo ricibi na maart 2019, cu ta indica un crecemento di 2%.

Si compara maart 2023 cu maart 2022 por wak un recuperacion di 114% cu ta indica un crecemento di 14%.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den maart 2023 84.8% di e total di e bishitantenan “stay-over” pa Aruba a bishita for di Norte America, 5.7% a bishita for di Europa, 7.2% a bishita for di Latino America y 2.3% tawata procedente di otro partinan di mundo.

Mirando e categorianan di acomodacion, den maart 2023 36.6% di bishitante a keda den hotelnan High-rise, 8.9% a keda den hotelnan Low-rise, 25.2% a keda den Timeshare y 29.3% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals.

VACATION RENTALS

Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.

Si compara maart 2023 cu maart 2022 por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 12%, for di un prijs averahe di $237 pa anochi na maart 2022 pa un prijs averahe di $266 na maart 2023. Si compara maart 2023 cu maart 2019, por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 45%, for di un prijs averahe di $184 pa anochi na maart 2019 pa un prijs averahe di $266 na maart 2023.

Si compara maart 2023 cu maart 2022 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a disminui cu 1 punto di porcentahe, for di un averahe di 63.7% na maart 2022 pa un averahe di 62.7% na maart 2023. Si compara maart 2023 cu maart 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 19.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 43.6% na maart 2019 pa un averahe di 62.7% na maart 2023.

Den caso di entrada, si compara maart 2023 cu maart 2022 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 24%. Si compara maart 2023 cu maart 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 156%.

Vacation Rentals

	2019	2020	2021	2022	2023
ADR	$184.00	$200.00	$220.00	$237.00	$266.00
Occupancy	43.6%	35.6%	45.6%	63.7%	62.7%
Revenue	$7,427,712	$5,312,008	$8,819,847	$15,317,752	$18,982,857

Source: A.T.A. (Transparent)

Pa ricibi A.T.A. su ‘Statistical Monthly Report’ tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

SETAR ta brinda St. Regis Hotel Aruba e prome solucion di FTTR na Aruba

SETAR, e compania lider den comunicacion na Aruba, recientemente a cera un contracto cu St. Regis Hotel Aruba pa instala e prome solucion di Fiber to the Room (FTTR) na Aruba uzando e solucion di SDLAN di Corning Optical Communications. E solucion aki ta hopi importante pa e industria hotelero di Aruba, pasobra e clientenan di St. Regis Hotel Aruba por gosa di un conexion di internet rapido y confiabel den tur 255 camber di e hotel.

E instalacion di Fiber To The Room (FTTR) ta basa riba e solucion di SDLAN di Corning Optical Communications cu ta brinda un red di Fiber Optics cu por wordo adapta na e necesidad di e cliente y cu por crece cu e hotel den futuro. E tecnologia aki ta reduci e consumo di electricidad y ta minimalisa e uzo di kabel di koper. Ademas, e ta haci cu e red aki ta uno hopi eficiente, conectando cambernan di e hotel, espacio publico y oficinanan di e propiedad. Fiber To The Room (FTTR) ta permiti cu e cliente por haya acceso na Internet cu un velocidad sumamente rapido, stream contenido di High Definition y conecta varios aparato simultaneamente sin interupcion.







SETAR ta sumamente contento cu e contracto cu St. Regis Hotel Aruba, cu ta haci posibel e introduccion di e tecnologia di Fiber To The Room (FTTR) na Aruba. E solucion aki hunto cu Corning Optical Communications ta permiti nos pa entrega un red di Fiber di calidad halto y cu ta cumpli cu tur e necesidadnan di St. Regis Aruba.

Kario Marcel Pereira

Actor Arubiano den pelicula di NETFLIX

Pa algun luna caba tin un pelicula masha interesante riba NETFLIX den cua un Arubiano ta actua: A Jazzman's Blues. E actor ta Kario Marcel Pereira. Su nomber artistico ta Kario Marcel.
Kario ta yiu homber di Henry Pereira jr. - miho conoci como Junie – y Diana Bailey. Junie ta Arubiano y Diana ta Mericano.

Kario Marcel a nace na Aruba dia 13 di augustus 1989 y a bay Merca cu su mayornan na aña 1991 na unda e ta biba te dia dj'awe. For di chikito un di su hobbynan tabata teatro y e actua den diferente obra teatral. Despues di scol secundario el a sigui studia loke mas e tabata gusta, esta teatro. El a studia exitosamente pa su Bachelor na e scol di arte dramatico "Circle in the Square" na New York. Despues el a obtene su Masters of Fine Arts na New York University (NYU). Kario Marcel a hunga caba den diferente pelicula, entre otro den Broad City (2018), Chicago Fire (2019), The extinction of Fireflies (2021), A Jazzman's Blues (2022). E ta tambe den e serie Dead Ringers cu a cuminsa pasa na television e aña aki, 2023.

A Jazzman's Blues

E pelicula di 2022, A Jazman's Blues, ta aparece riba NETFLIX y ta bon ricibi. E aña aki, dia 25 di februari 2023, e pelicula a haya diferente nominacion na AACP Image Awards: como
Outstanding Motion Picture. Su actor principal Joshua Boone a keda nomina como Outstanding Actor in a Motion Picture y henter e elenco a keda nomina como Outstanding Ensemble Cast in a Motion Picture.

Den e pelicula aki Kario Marcel ta hunga e papel di Johnathan Dupree. Na 1987, un señora di edad, Hattie Mae, ta bishita Johnathan Dupree na su oficina. Johnathan ta e ministro di husticia di Hopewell, Georgia, cu ta trata di gana eleccion un biaha mas cu su ideanan politico racista. Hattie ta bis'e cu e mester soluciona e asesinato di su yiu homber, Horace John Boyd, conoci como Bayou. Nan a



lincha Bayou na Hopewell County 40 aña anterior, na 1947. E ta entrega Johnathan un paki di carta y ta bis'e cu e por haya tur cos cu e mester sa den e cartanan. Johnathan kier tira e cartanan afo, pero ora e mira cu e cartanan ta dirigi na Leanne J. Harper, su mama, e ta cuminsa lesa nan. Na e momento ey e realidad di 40 aña pasa ta cuminsa revela su mes, un storia di segregacion racial y su consecuencianan, e ambiente tristo di bida di esnan di colo den sur di Merca. Y Johnathan ta haya sa e berdad di su nacemento y su herencia como homber negroide colo cla.

Pueblo di Aruba, Corsou y Boneiro ta invita pa wak e pelicula aki, A Jazzman's Blues,
riba NETFLIX. Nos ta felicita Kario Marcel Pereira cu e exito aki y ta desea di mir'e den hopi pelicula mas.

Celebracion Dia di Rey 2023

Comision Celebracion Dianan Nacional hunto cu Biblioteca Nacional ta organisa un tayer di fli y exposicion

Hisamento di fli ta parti di nos cultura y tur aña den luna di april tin actividad y competencia di hisamento di fli den barionan. Riba e peticion di Minister di Cultura, Comision Celebracion Dianan Nacional a acerca Biblioteca Nacional pa por organisa un tayer con pa traha fli pa nos mucha y hobennan. Tur e fli cu wordo traha lo wordo poni den sala di exposicion na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat.

E tayer lo tuma luga diaranson 19 di april na Biblioteca Nacional situa na George Madurostraat for di 3 'or di atardi pa 5 'or di atardi. Luga pa participantenan ta limita. Mester yama 528-1500 pa inscribi, muchanan di 5 aña bay ariba por inscribi pa participa.

E tayer interesante aki lo ser presenta pa Sr. Julio Werleman y tur material inclui ta gratis pa e muchanan cu ta desea di participa. Na final di e tayer riba e dianan 21, 24 y 25 april 2023 tur fli lo wordo exponi den sala Diamante pa pueblo por pasa mira e obranan di e muchanan durante orario di Biblioteca Nacional. Despues di e exposicion muchanan ta haya e fli pa por hiba cas.

Comision Celebracion Dianan Nacional y Ministerio di Cultura ta kere ta importante pa educa e muchanan riba e cultura di fli y haciendo esaki den cooperacion cu Biblioteca Nacional lo percura pa educa e muchanan con ta traha nan propio fli.

Ademas Comision Celebracion Dianan Nacional ta haci uzo di e oportunidad pa tur organisacion cu tin un evento relaciona cu dia di Rey 2023 pa manda nos un e-mail cu e informacion pa e por wordo publica den e calendario di evento, por manda e informacion riba nos e-mail adres ccdn@cultura.aw

Prome Minister Wever - Croes den nomber di Aruba

A duna reconocemento na Nico van der Ven

Fotografo na Hulanda cu a compaña delegacion di Aruba y Antia desde 1968

Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister Plenipotenciario Ady Thijsen a ricibi sr. Nico van der Ven na Arubahuis, kende ta un fotografo cu desde aña 1968 ta asistiendo Aruba, Antia y diferente lider politico di Aruba na Hulanda, pa brinde un reconocemento.

Sr. van der Ven ta un gran fotografo kende semper a yuda gobernantenan di Aruba cu tabata na Hulanda y e tin hopi recuerdo bunita di Aruba.
Prome Minister a splica cu e conoce sr. van der Ven desde inicio di su carera politico y sr. van der Ven ta un persona cu semper tabata dispuesto pa yuda.



E siman aki a invita sr. van der Ven na Arubahuis pa dune un reconocemento pa e gratitud cu ta sinti pe como Aruba y representante di Aruba, pa e trabou grandi cu el a haci na Hulanda semper.
Den e combersacion sr. van der Ven a conta algun anecdota, y un di nan cu a hala atencion di Prome Minister Wever - Croes ta ora cu el a encontra cu sr. Betico Croes den feliz memoria, na Den Haag. Sr. van der Ven a conta cu el a topa Betico sinta den un luga scur den un huki hopi tristo. Y ora cu el a puntra Betico kico a pasa, Betico a bise cu e ta haya falta di su yiunan. “Esey ta algo cu bo ta relaciona cu ne sigur ora cu bo ta hopi tempo leu for di bo famia”, Prome Minister a expresa.

Finalisando, Prome Minister Wever - Croes a bisa cu den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici Nico van der Ven pa su asistencia di semper, dunando e un bunita reconocemento den forma di un moneda.

Dia 9 di April 2023

Fundacion Muchila Creativo a celebra su 20 aniversario









En conexion cu e aniversario lo organisa diferente evento y actividadnan henter e aña aki. Nos prome actividad a tuma luga dia 13 di April di 9 pa 12.30or, na unda Fundacion Muchila Creativo a ricibi bishita di 12 damanan profesional di New Orleans na Merca pa haci trabou boluntario. Nan a ofrece pa asisti Muchila Creativo pa crea un Promocional Video en conexion cu e 20 aniversario di nos Fundacion.

E actividad a tuma luga na Muchila Creativo na unda nan a asisti na diferente tayernan hunto cu e studiantenan di nos Scol Secundario pa hobennan special, entre 15 - 27 aña.

Durante e actividad a ofrece e siguiente tayernan:
Teatro, Arte Visual, Percusion y Trahamento di Chuculati.
E dia a culmina cu un presentacion di e participantenan adulto y hobennan special, cu un obra cu Popchi, creacion di arte ariba e T-shirtnan, un demostracion con pa traha chuculati y un Jump up cu live Percusion ariba Plaza Nikki Habibe.

Pronto nos lo ofrece nos eventonan y actividadnan cu Muchila Creativo lo ofrece durante e aña aki. Keda pendiente!

Minister Glenbert Croes; den nomber di e comunidad di Aruba:

Ta gradici Prome Minister, Minister di Finansa y delegacion pa defende y honra e dignidad y libertad di nos pueblo

Minister Glenbert Croes, den nomber di henter e digno pueblo di Aruba, ta felicita y gradici e delegacion na Hulanda, liderisa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa logra yega na acuerdonan cu Hulanda beneficiando e interes general di pueblo.

Aruba ta e prome pais pa logra su Status Aparte na 1986, mandando asina e mensahe pa Hulanda di kier ta un pais cu kier determina su propio destino. Esaki sigur ainda ta deseo di henter e comunidad, y e acuerdonan firma cu Hulanda pa Prome Minister y Minister di Finansa ta honra e decision y determinacion di e pueblo aki pa sigui determina e futuro di pais Aruba pa decadanan padilanti.



Gobierno di Aruba y e comunidad en general ta sumamente agradecido na Hulanda pa tur e apoyo brinda na pais Aruba durante e pandemia. E recuperacion di nos isla ta muestra cu nos mes por pone nos pais para bek riba su pianan y pone nos economia florece.

Den nomber di e comunidad di Aruba, un danki y elogio grandi na Prome Minister Evelyn Wever-Croes, na Minister di Finansa Xiomara Maduro y henter e delegacion pa un biaha mas salvaguardia e interes di nos Pais y pone e nomber di Aruba na halto." Minister Croes a expresa.

Prome Minister y Minister Plenipotenciario a reuni cu e organisacion genootschap Nederland-Aruba



Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister Plenipotenciario Ady Thijsen a reuni cu Presidente saliente, señor Nico van Grieken y Presidente actual señor Marlon Titre di e organisacion na Hulanda Genootschap Nederland-Aruba. E organisacion aki tin como meta pa estrecha lasonan entre Aruba y Hulanda.

Despues di a hiba combersacionnan hopi informativo cu e representantenan di e organisacion, e mandatarionan a gradici e organisacion pa e trabounan cu nan ta haci diariamente y tambe nan a gradici primordialmente señor Nico van Grieken pa trabounan desplega pa e organisacion y pa Aruba en general. Alabes tambe a desea señor Marlon Titre tur cos bon y exito den su posicion como presidente di e organisacion.

Genootschap Nederland-Aruba ta haci hopi trabounan informativo pa Arubianonan na Hulanda entre otro ta organisa charlanan. Na un encuentro na 2018, Prome Minister a wordo invita pa duna un charla y ainda hopi hende ta referi na e encuentro aki como uno hopi informativo y efectivo.

"E importancia di organisacionnan asina na Hulanda ta grandi pasobra nan por logra estrecha lasonan y crea brugnan entre organisacionnan na Aruba y organisacionnan na Hulanda na un forma mas efectivo. Nos ta gradici Genootschap Nederland-Aruba pa tur trabou cu nan ta haci y nos ta mira riba cooperacionnan mutuo den e periodo nos dilanti", Prome Minister a remarca.

Durante conferencia di prensa na su yegada na Aruba

Prome Minister ta duna resumen di su biahe di trabou na Hulanda

Na su yegada na Aeropuerto Reina Beatrix, diahuebs 13 di april atardi, Prome Minister Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi miembronan di prensa pa duna un resumen di su siman di biahe di trabou na Hulanda. Manera semper ora cu e mester bay Hulanda pa atende cu asuntonan di Aruba y Reino, Prome Minister ta percura pa un agenda intenso di reunionnan asina probecha lo maximo di su estadia na Hulanda. Y asina Prome Minister tawata tin mas o menos 30 reunion den e biahe aki.

Prome Minister desde dialuna 3 di april cu el a yega Hulanda, a cuminsa cu reunionnan hopi importante riba diferente tema di interes comun cu Hulanda y di interes pa e recuperacion di Aruba. Tawata un siman di trabou hopi importante pa loke ta trata relacion di Reino.

Manera ya conoci, diamars 4 di april tawata un dia importante na unda cu a firma e acuerdo "Onderlinge Regeling" entre Premiernan di paisnan den Reino y Secretario di Estado di Hulanda. Despues di esaki durante e conferencia di prensa na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a tene un discurso den cual el a expresa cu e logro aki ta demostra cu e ta posibel pa den tempo dificil hiba combersacion cu otro como pais y pa yega na otro. Ademas e ta demostra cu ora duna otro espacio, respet, y scucha for di otro, cu esaki ta conduci na exito.

Prome Minister prome cu el a sali di Hulanda pa Aruba, a expresa cu e tin un sentimento di hopi satisfaccion y orguyo



di loke a logra y ta sigui logra enfatisando cu Aruba ta un pais bendiciona. "Cu e acuerdonan logra na Hulanda, e peor dianan di crisis cu nos pais a biba, ta tras di lomba y miho dianan di recuperacion y speransa ta nos dilanti. E acuerdo aki ta bay sirbi como base, pa den bon cooperacion den Reino nos sigui traha pa recupera nos economia pa logra un progreso cu stabilidad y prosperidad pa Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa na su yegada for di Hulanda.

Na aeropuerto Prome Minister a wordo ricibi cu un bunita boket di flor pa Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes kende a para tambe hunto cu Prome Minister durante e conferencia di prensa pa mustra sosten di Conseho di Minister na e logro y trabounan di e siman tras di lomba. Prome Minister na ciere di e conferencia a enfatisa cu Gabinete Wever-Croes ta un gobierno stabiel cu ta traha pa recuperacion y e bienestar di Aruba.

Diadomingo awor

Prome reunion cu musiconan pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2024

Pa medio di e comunicado publico aki, Stichting Musica ta recorda tur musico y lider di banda cu e prome reunion relata na Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 lo tuma luga riba diadomingo awor.

Fecha: diadomingo, 16 di april 2023
Orario: 1 PM
Lugar: oficina di Plaza Betico Croes

Tur musico, cantante y lider di banda ta bonbini pa participa na e reunion. Inscripcion pa participa na Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 lo habri oficialmente riba e dia aki y Stichting Musica lo duna oportunidad na esnan presente pa trece nan pensamento y sugerencia nan pa dilanti.

Stichting Musica ta motiva pa pone un tremendo festival riba pia, bon organisa manera semper y cu innovacion, creatividad y apoyo di e propio musiconan. Pa e motibo aki, e organisacion ta urgi tur musico y lider di banda pa ta presente diadomingo awor na Plaza Betico Croes.

Minister di Husticia a bishita Arubahuis

DEN HAAG – Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a haci un bishita na Arubahuis. Akinan e mandatario a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen.

Minister Tjon ta cu un bishita di trabao na Hulanda, unda ela reuni cu Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen. Tambe minister Tjon a reuni cu Minister pa Proteccion di Derecho (Rechtsbescherming) Franc Weerwind.

Banda di e combersacionnan riba nivel politico, minister Tjon a reuni entre otro cu diferente instancianan den e cadena hudicial, asunto di prizon y cu CBR cu ta e instancia na Hulanda cu ta otorga rijbewijs.

Minister Thijsen a bisa di ta contento cu e bishita di Minister Tjon y su delegacion na Arubahuis. Alabes e lo acompaña Minister Tjon na diferente reunionnan pa asina por canalisa e follow up cu lo mester sigui basa riba e palabracionnan haci durante di e bishitanan.

Senjor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jennifer Andrade do Salâo

Mihor conoci como: Jenny
*13-12-1983 - † 10-04-2023

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diabierna 14 di April 2023**, for di 2'or pa 4'or di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.

Salmo 91 (4)
Lo e proteha bo ku su alanan, ibou di su alanan, lo bo buska protekshon. Su fieldat ta manera un eskudo grandi i manera un muraya fuerte pa bo.



Dominico Lorenzo Britten

Miho conoci como: " Buchi Co"
22 Januari 1964 - † 11 April 2023

Na number di su:
Mayornan: † Piadoso Britten " Todooi"
† Maria Luisa Britten Tromp "Icha"

Su estimada esposa: Doralba Britten "Dora"

Su rumannan: Pedro Britten y famia na Hulanda
Lando y Mavalda Britten y famia
Wolter y Loesje Britten y famia
Maria y yiu y famia

Su yui stima: Bryan Magallanes

Subrino y subrina nan: Juliska Britten y famia
Bryan Britten
Kimberly Britten y famia
Joanne Britten
Claudia Britten

Su iha: Veron Ridderstaat

Tanta y omo nan: Helena Britten y famia
†Martin y Dita Tromp y famia
†Juan y Betty Tromp y famia
†Tola y Raymundo " Thoeng" Ridderstaat y famia

Primo y Prima, Comer y Comper nan, Cuña nan na Colombia, tur su bon bisiña nan ,su colega nan di Marriott specialmente Juliana, su gang di bou palo na licoh.

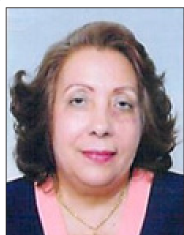
Un Gradicimento special na: Anouschka, Evy, Ita, Diandra y Cristian pa un bon cuida na cas y hospital.

Y demas famia: Britten,Tromp, Magallanes, Giraldo, Giel, Pountilius, de Cuba, Farro, Ridderstaat, Croes, Semeleer, Tamayo, Webb, Zimmerman,Werleman,Wolff, Roza,Vrolijk, Winterdaal,Wernet, Jacobs, Albertsz, Feliciano, Delgado, Kelly, Irausquin, Heriquez, Figaroa, Amaya.

Acto di Condolencia lo tuma luga: Diabierna 14 di April 2023 for di 6'or pa 8'or di anochi na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Acto di despedida lo tuma luga: **Diasabra 15 di April 2023** for di 9'or pa 11'or di mainta na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat.

Disculpa nos si den tristeza nos por a lubida un familiar of conocir.
Despues di ceremonia nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di krans of flor lo tin un box disponible pa un donacion pa Whilhemina Kanker Fonds.





Gradicimento

Den nomber di famia van der Weide, de Windt y demas famia, kier a gradici na tur cu a hasi acto di presencia na despedida di:

Sra. vda. Iginia R. van der Weide- de Windt

Danki tambe na tur esnan cu a manda tarheta, esnan cu a expresa nan condolencia sea via e-mail, whatsapp of yamada di telefoon.
Boso sosten tabata un consuelo grandi pa nos.
Na Aurora Funeral Home un danki di curason pa nan excelente servicio y atencion.
Y na tur esnan cu di un of otro manera a yuda nos den e momento nan dificil.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Justa Teresa Paublini

Cariñosamente yama: "Tica"
12-04-1931 - †12-04-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero nos ta anuncia fayecimento di:

Marie O. Martin

*15-07-1937 - †01-04-2023

Na nomber di su:

Mama:
† Melani Guilliere

Tata:
† Ozalva Martin

Yiunan:
Marie Vernois y Stephen Bolah
†Ginette Rejouis
Marie Jourdan
Djonny y Marie Daniel Val
Renel Antoine
†Evna Antoine
Ilna Moise

Nieto(a)nan:
Junior Rejouis (Tiben), Dorothy Rodgers, Osilieta Rodgers, Gabriel Rodgers, Vanessa Rodgers, Cynthia Rejouis, Ruth Val, James Val, Daniela Val, Weslyn Jourdan (USA), Abigail Jourdan (USA), Christa Antoine, Asmaila Antoine, Wechi Antoine, Stanley Val, Gabriel Desir (Chile), Bernadette Desir (Haiti)

Bisanieto(a)nan:
F. Talisha Paesch, Julissa Boekhoudt, Z-on Orejuella, Dariel Dugarte, Marusha Bichotte, Jowdrick Trenidad, Javon Carty, Eliyanah Carty, Anderson Rejouis, Kehlani Rejouis, Kiyomi Val, Phanordson Emmanuel

Sobrino(a)nan:
Roland Brice
Caryn Brice
Pierre Richard Brice
Ernzo Val, Diene Valdema y famia
Phinette Clerveaux
Paullet Paillant

Amiga di cas:
Maria Brenda Jimenez
Margareth Guichette

Demas famia:
Martin, Vernoise, Val, Rodgers, Jourdan, Dugarte, Tromp, Trenidad, Moise, Bichotte, Jimenez, Abdon, Conquette, Lacle, Kelly, Bolah, Brice, Paillant, Jimenez, Robles, Milrose, Carty

Amigonan y famianan di Iglesia el Buen Samaritano

Ta invita pa asisti na e anochi di condolencia cual lo tuma lugar Diahuebs 13 di april 2023 y diabierna 14 di april 2023, di 7or pm pa 9or pm na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar **Diasabra 15 di april 2023**, di 2or pm pa 4or pm na Aurora Funeral Home. Cremacion ta den seno familiar.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
Laga esakinan termina den tur buniteza
-Cado Wever-

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agredecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di Nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima:

Miriam Yolanda Everon-Lopez

*13 Augustus 1951 - †9 April 2023
(Viuda di †Mario H. Everon)

Mama: †Lidia y †Alfredo Lambertus-Matos
Tata: †Medardo Lopez

Yiunan Stima:
Mayka Everon y Henry Koolman
Rachelle Everon
Elton Everon y Maritza Bareño

Tesoro nan Stima:
Hilyen Koolman, Rocco Everon, Henryson Koolman, Xiannah Everon

Rumannan Stima:
Judith Lopez
Dita Matos
Tanta y Omo nan:
Andrea Dirksz Lopez y famia
Marco Lopez y famia
Olga Matos Jimenez y famia

Subrinonan Stima:
Neomar Schenker y famia, Eric Vrolijk y famia, Mirella Vrolijk y Dolfie Paesch y famia

Cuñanan:
Lucia Everon y famia
Dora Everon y famia
Cecilia Everon-Koolman y famia
Maria Everon-Semileer y famia
Vitalina Everon-Rodriguez y famia

Unico Iha:
Mirella Vrolijk

Mama di su nietonan:
Shandeeh Arends y famia

Bon Amigonan di Cas:
Irma Kock y famia, Edwin Arendsz y famia, Lourdes Daña y famia

Yiu Peludo Stima:
Negro

Primo(a), Bisiña, Amistad, Conocirnan y demas famia Everon, Lopez, Matos, Lambertus, Koolman, Bareño, Dirksz, Schenker, Vrolijk, Paesch, Semileer, Rodriguez, Leidel, Koppenhagen, Alvarez, Hoek, Arends,Tromp, Kock, Muyden, Jones, Genser, Ras,Wester, Giel, Ridderstaat, Wolff,Orman, Francisca, Winklaar, Jimenez, Maduro, Hernandis, Todd

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion, **diasabra 15 April 2023** di 9or pa 11or mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro nomber/famia.

Envez di manda flor y krans lo aprecia un donacion pa Wit Gele Kruis lo tin un box disponibel.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita na cas.




"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega".
Salmo 23:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos kerido Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y suegro:

Sr. Rafael del Rosario

Cariñosamente yama"Rafa"
*04-06-1942 - †10-04-2023

Na nomber di su:
Esposa: Lupita del Rosario

Yiunan:
Elvis "Tonchi" del Rosario
Jacqueline "Jacky" del Rosario y Maria de Cuba
Nelson Trimon
†Marco Trimon

Nieto(a)nan:
Bertha van Peterson, Maria van Peterson, Elvis del Rosario y Lauren Tromp, Bernardo del Rosario, Nelson Trimon, Ricardi Trimon, Jesylane Trimon, Jelysane Almanzar Bulos-Trimon, Jenylane Erber-Trimon, Jexylane Trimon

Bisanieto(a)nan:
Emilie van Peterson, Aliyah van Peterson, Eliza del Rosario, Luca del Rosario, Liam de l'Isle, Clint de l'Isle, Owen Lei, Amy Lei, Sofia Almanzar Bulos, Bella Erber, Zane Trimon

Rumannan:
†Genaro del Rosario
†Ernesto del Rosario
†Nelson del Rosario
†Josefina Croes-del Rosario
†Lidia Martinez

Sua y cuñanan:
Filomena Sophia y yiunan
†Humphrey Sophia
Franklin Sophia, esposa y yiunan
†Ildo Sophia y yiunan
Jose Isidro "Doodle" Sophia, esposa y yiunan

Sobrino y sobrinanan:
del Rosario, Croes y Martinez

Primonan:
Machado na Santo Domingo, Merca y Aruba
Tur su amigonan musico

Amigo di cas: Emiliano Tromp

Su dokter di cas: John Croes

Su bisiñanan: Glenda Ruiz y yiunan, America Croes y yiunan, Eddy Schoop

Demas famianan: del Rosario, Sophia, van Arneman, de Cuba, Luydens, Croes, Abath, Machado, Martinez, Hasham, Trimon, Tromp y demas famia na Aruba, Santo Domingo, Merca y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa **diasabra 15 di April 2023** di 1'or pa 3'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Ta duel nos cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com